

(Suite de la page 14.)

L'une de ces politiques, appuyée par un budget de 22 milliards de dollars US, vise à informatiser et à moderniser davantage l'infrastructure du réseau chinois de télécommunication.

Pour obtenir d'autres renseignements sur Expo Comm China 90, communiquer, à Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), avec : R. Grison, Directeur de projet, Missions et foires commerciales en Asie-Pacifique, 125 prom. Sussex, Ottawa KIA 0G2. Tél. : (613) 995-8819. Télécopieur : (613) 998-4309.

## Exposition sur les télécommunications aux Philippines

**Manille** — Les entreprises d'équipements de télécommunications qui s'intéressent au marché philippin sont invitées à participer à l'Exposition Phil Telecom 90, prévue du 11 au 16 septembre au Centre international des congrès de la capitale philippine.

La 2<sup>e</sup> Exposition internationale sur les systèmes, les équipements et la technologie des communications (2nd International Telecommunication Systems, Equipment and Technology Exhibition) sera consacrée à l'éventail des produits et des services dont les Philippines ont besoin pour relier les 7 000 îles du pays entre elles et au reste du monde.

Ces produits et services couvrent tous les secteurs du réseau de télécommunications : téléphone, télégraphe, systèmes et équipements de commutation; systèmes et réseaux de traitement de données; équipements terminaux; équipements et systèmes de transmission par câble et radio; services spécialisés dans la conception, l'organisation de la construction et l'installation des équipements; systèmes de traitement de textes; équipements et systèmes de bureautique.

Pour obtenir d'autres renseignements sur Phil Telecom 90, communiquer avec : R. Grison, Directeur de projet, Foires et missions commerciales en Asie-Pacifique, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), 125, prom. Sussex, Ottawa KIA 0G2. Tél. : (613) 996-8519. Télécopieur : (613) 996-4809.

## Un programme qui fait avancer les exportateurs canadiens au-delà des marchés frontaliers des États-Unis

Les affaires vont de l'avant pour le programme des Nouveaux exportateurs vers les États américains du Sud (NEXUS) d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC)

Depuis qu'a eu lieu la première mission de ce programme, au début de l'été dernier, 8 agents de commerce ont coordonné et accueilli 11 missions : les sociétés participantes prévoient réaliser des ventes de plus de 10 millions de dollars sur 12 mois.

Par ailleurs, on s'attend à voir tripler les ventes directement attribuables à ces premières missions du NEXUS au cours des deux prochaines années.

NEXUS vise les petites et les moyennes entreprises canadiennes qui auparavant ne commerçaient qu'avec des États frontaliers. Au moyen de foires et de marchés commerciaux comme véhicules pour créer des liens commerciaux, le programme oriente les entreprises canadiennes vers les marchés du sud-est et de l'ouest des États-Unis.

Parmi les secteurs visés, on retrouve le matériel sportif, le matériel de loisirs, le matériel de lutte contre les incendies, les produits reliés à la construction, l'ameublement, les cadeaux, les vêtements pour enfants, l'électronique, les services d'ingénieurs-conseils, la mercerie et le matériel biomédical.

Dernièrement, une mission de NEXUS, d'une durée de trois jours, s'est rendue à Pittsburgh, Cincinnati et Cleveland pour présenter la technologie canadienne à des fabricants américains. Dix usines canadiennes se sont concentrées sur la rentabilité et les avantages technologiques reliés à l'utilisation de pièces en métal coulé plutôt que d'éléments fabriqués ou usinés. Selon les rapports au sujet de cette mission, les intervenants américains ont manifesté un très grand intérêt envers cette perspective.

«Des entreprises locales (dans l'ouest de la Pennsylvanie) ont communiqué avec nous pour obtenir les noms d'entreprises canadiennes spécialisées en pièces de métal coulé. En examinant la demande du marché nous avons découvert qu'avec les progrès technologiques, l'utilisation de pièces de métal coulé était à la hausse», a déclaré Ted Lip-

man, le consul du Canada à Pittsburgh.

Le Centre du commerce international de Winnipeg organise une mission cet automne. Les propriétaires de centres touristiques canadiens et des entreprises de services touristiques rencontreront des personnes ressources aux États-Unis et assisteront à l'inauguration du Sahed Aquarium, à Chicago.

L'horaire prévu pour les participants de NEXUS à Chicago comprend une réunion d'une journée complète avec des ateliers qui toucheront, par exemple, les questions visant les marchés, les produits et le développement. On prévoit aussi la tenue d'un marché où les entreprises pourront prendre contact avec des entreprises qui s'intéressent à leurs produits ou à leurs services.

Les NEXUS peuvent être initiés par des missions à l'étranger, les centres du commerce international régionaux partout au Canada ou par les gouvernements provinciaux.

Les entreprises sont admissibles à y participer si elles ont effectué une commercialisation vigoureuse et couronnée de succès, dans le nord des États-Unis pendant un certain nombre d'années. La majorité des participants ont souvent pris part à un autre programme d'AECEC, Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF).

Puisque la plupart des participants au NEXUS connaissent déjà les procédures douanières et l'accès au marché américain, les organisateurs des missions du NEXUS portent leurs efforts davantage sur la définition des caractéristiques du marché dans le secteur qui intéresse les entreprises, ainsi que sur l'élaboration d'un programme de distribution et de vente pour les entreprises.

Les frais remboursés par le NEXUS comprennent les déplacements aller-retour en avion, les déplacements au sol ainsi que l'hébergement, le tout jusqu'à concurrence de 1 500 \$.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le centre du commerce international de votre région ou la Direction de la promotion du commerce et du tourisme avec les États-Unis (UTW) de l'AECEC, 125, prom. Sussex, Ottawa KIA 0G2. Tél. : (613) 993-5726.